

**ZMLUVA č. 340/2016-S**  
**o dodávke vody z vodovodnej siete Železníc Slovenskej republiky,**  
**Bratislava a odvode odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR podľa**  
**§ 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

---

**Zmluvné strany**

**Dodávateľ:**

**Obchodné meno:** Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“

Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma: Iná právnická osoba

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
oddiel: Po, vložka číslo 312/B

Štatutárny orgán: Mgr. Tibor Šimoni, MBA - generálny riaditeľ ŽSR

Osoba splnomocnená na podpis zmluvy: Ing. Andrej Marcinko - riaditeľ  
ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina

Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických:  
Mgr. Peter Stranianek – vedúci Oddelenia tepelného a  
vodného hospodárstva  
Sekcie železničných budov OR Žilina

IČO: 313 64 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK 2020480121

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

SWIFT (BIC): SUBASKBX

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078

SWIFT (BIC): TATRSKBX

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542

SWIFT (BIC): GIBASKBX

Adresa pre poštový styk: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“  
Oblastné riaditeľstvo Žilina  
Ul. 1. mája 34  
010 01 Žilina

Adresa pre fakturačný styk: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
Účelové stredisko – Účtovné centrum Žilina  
Ul. 1. mája 34  
010 01 Žilina

(ďalej ako dodávateľ)

**Odberateľ:**

**Obchodné meno:** **JaneMarket, s. r. o.**

**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

Šídlo:	Nesluša 459, 023 41 Nesluša
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 65920/L
Štatutárny orgán:	Jana Romanová, konateľ
IČO:	50381 164
DIČ:	2120300523
IČ DPH:	-
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK1211000000002945024078
SWIFT (BIC):	TATRSKBX
Adresa pre doručovanie písomnosti:	JaneMarket, s.r.o., Nesluša 459, 023 41 Nesluša
Odberateľ nie je platcom DPH (ďalej ako odberateľ)	

## **Čl. I. Predmet a miesto plnenia**

- 1.1. Predmetom plnenia je dodávka pitnej vody z vodovodnej siete ŽSR (ďalej len vodné) a odvod odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR (ďalej len stočné) pre odberateľa v prenajatých priestoroch pod predajným stánkom vo vlastníctve odberateľa v budove železničnej stanice Čadca, súpisné číslo 963, v k. ú. Čadca, zapísanej na LV č. 4165 na pozemku parcela č. 1161 na základe Nájomnej zmluvy č. 808393142-4-2016-NZNP o nájme a podnájme nebytových priestorov uzatvorenej ŽSR, Strediskom hospodárenia s majetkom Bratislava.
- 1.2. Predmetom plnenia je likvidácia tuhého komunálneho odpadu vyprodukovaného odberateľom (producentom odpadu) z podnikateľskej činnosti podľa bodu 1.1. Čl. I. tejto zmluvy a v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.

## **Čl. II. Cena a platobné podmienky**

- 2.1 Odberné miesto: Čadca ŽST  
Číslo odberu: 10109330
- 2.2 Predpokladaná celková spotreba vody je stanovená na základe odberateľom predložených podkladov a smerných čísiel spotreby vody v zmysle Vyhl. č. 397/2003 Z. z. v platnom znení, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody v množstve **26 m<sup>3</sup> rok<sup>-1</sup>**. V súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý určuje regulovanú cenu za dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody,

- bude odberateľovi účtované vodné a stočné za 1 m<sup>3</sup> podľa platných cien dodávateľov vody stanovených v príslušnom kalendárnom roku.
- 2.3** Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude odberateľovi vystavovať ročné preddavkové faktúry v čiastke **23,73 €** (za vodné) a **25,47 €** (stočné). Cena je uvedená bez DPH.
  - 2.4** Odberateľ je povinný uhradiť svoj peňažný záväzok na ktorýkoľvek z bankových účtov dodávateľa uvedených v záhlaví faktúry.
  - 2.5** Peňažný záväzok odberateľa sa považuje za splnený dňom pripísania sumy peňažného záväzku na niektorý z bankových účtov dodávateľa uvedených vo faktúre.
  - 2.6** Preddavková faktúra bude vystavená do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
  - 2.7** Prvá preddavková faktúra za obdobie odo dňa začatia plnenia do 31.12.2016 bude vystavená do 14. dňa odo dňa účinnosti Zmluvy č. 340/2016-S. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
  - 2.8** Vyúčtovanie faktúr za opakovaný odber bude vykonané po ukončení kalendárneho roka formou faktúry dobropisu, alebo ťarchopisu, vystavenej do 60 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je do 14 dní od dňa jej vystavenia.
  - 2.9** K preddavkovej regulovanej cene za dodávku vody a stočného bude fakturovaný (v prípade opodstatnených nákladov) i poplatok za údržbu a opravu vodovodnej siete ŽSR.
  - 2.10** DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
  - 2.11** V prípade neuhradenia faktúry za dodávku vody do jedného mesiaca od dňa jej splatnosti a po predchádzajúcom upozornení je dodávateľ oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody do doby uhradenia faktúry.  
K dlžnej sume budú zaúčtované úroky z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
  - 2.12** Celková spotreba za dodávku vody, ktorá je stanovená podľa nameranej spotreby na meradle č. 07525710 (číslo vodomera v čase vypracovania zmluvy) a dohodnutá paušálna úhrada za používanie WC je fakturovaná na základe faktúr od hlavného dodávateľa Severoslovenských vodární a kanalizácií, a. s., Žilina.
  - 2.13** V prípade poruchy meradiel bude odberateľovi stanovené množstvo odobratej vody podľa odberov v rovnakom období predchádzajúceho roku alebo ak nastane zmena odberných pomerov určí sa výška odberu podľa Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z.z. zo dňa 19.09.2003 v platnom znení, prílohy č. 1 – smerné čísla spotreby vody.

### **Článok III. Povinnosti odberateľa**

- 3.1** Odberateľ je povinný nahlásiť dodávateľovi zmeny identifikačných údajov odberateľa do troch pracovných dní od ich vzniku. Za nedodržanie tejto povinnosti, v dôsledku ktorej budú voči ŽSR vyvedené zo strany kontrolných orgánov sankcie, alebo pokuty sa odberateľ zaväzuje, že bude tieto znášať v plnom rozsahu.
- Z dôvodu nenahlásenia zmeny údajov odberateľa do stanoveného termínu, bude dodávka vody pre potreby odberateľa prerušená až do uzatvorenia novej zmluvy (dodatku k zmluve).
- 3.2** Zvýšené náklady vzniknuté plytvaním vody, alebo väčšími stratami zo strany odberateľa znáša odberateľ v plnom rozsahu.
- 3.3** Odberateľ nesmie vypúšťať do kanalizačnej siete odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa kanalizačného poriadku Severoslovenských vodární a kanalizácií, a. s., Žilina, nesmú dostať do verejnej kanalizácie. V prípade vypustenia takéhoto odpadu bude znášať prípadné sankcie, pokuty a pod., v plnom rozsahu.
- 3.4** Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber ďalšej fyzickej, alebo právnickej osobe bez súhlasu dodávateľa. Odberateľ je povinný umožniť oprávneným osobám dodávateľa prístup k meradlu a zároveň chrániť meradlo pred poškodením.
- 3.5** Odberateľ sa zaväzuje udržiavať vodné zariadenie v prevádzkyschopnom stave a je zodpovedný za dobrý technický stav vodného zariadenia od prípojky, alebo od meradla k výtokovej armatúre a za odstránenie všetkých nedostatkov a závad.
- 3.6** Overenie vodomero, ktoré sa musí vykonávať v zmysle zákona č.142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vykoná vlastník vodomera ŽSR na vlastné náklady. Odberateľovi bude preúčtovaná alikvotná časť nákladov za overenie vodomera za príslušný kalendárny rok na základe faktúr dodávateľa služby.
- 3.7** Odberateľ sa zaväzuje, že nebude uplatňovať nároky za škody ak sa preruší dodávka vody z dôvodu náhlych nepredvídaných opráv a úprav, plánovaných opráv 14 dní vopred oznámených, v prípade živelnej pohromy, alebo zastavenia dodávky vody hlavným dodávateľom Severoslovenskými vodárňami a kanalizáciami, a. s., Žilina.
- 3.8 Likvidácia TKO :**
- a/ Odberateľ (producent odpadu) je povinný podľa ustanovenia § 77 zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku a v súlade s VZN miestne príslušnej obce platiť za vývoz komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov ako poplatník miestne poplatky. Poplatková povinnosť vzniká odberateľovi (poplatníkovi) podľa ustanovenia § 77 ods. 8 zákona č. 582/2004 Z. z. dňom vzniku práva užívať nehnuteľnosť na účel podnikania.

b/ Odberateľ (poplatník) predloží kópiu dokladu o zaplatení poplatku za vývoz a likvidáciu komunálnych odpadov zo svojej prevádzky za príslušný kalendárny rok do 30 dní po obdržaní platobného výmeru vystaveného obcou.

Kópiu dokladu zašle na adresu:

ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, Sekcia železničných budov, Ul. 1. mája 34, 010 01 Žilina.

V prípade, že odberateľ(poplatník) nepredloží v stanovenej lehote kópiu dokladu o zaplatení miestneho poplatku za vývoz komunálnych odpadov z prevádzky, ktorá je podľa bodu 1.2. Čl. I. predmetom tejto zmluvy, sankcie za nedodržanie zákonných povinností znáša odberateľ v plnom rozsahu.

c/ V prípade, že odberateľ(producent odpadu) bude na nehnuteľnosti, ktorá je v správe dodávateľa vytvárať nepovolenú skládku odpadov, sankcie za nedodržanie zákonných povinností znáša odberateľ v plnom rozsahu.

#### **Čl. IV. Plnenie odberateľa**

- 4.1** Celková úhrada za dodávku vody (vodné a stočné), ktorá je stanovená podľa odpočtu na vodomere č. 07525710 pre odberateľa v prenajatých priestoroch za účelom poskytovania rýchleho občerstvenia v budove železničnej stanice Čadca, súpisné číslo 963, v k. ú. Čadca, zapísanej na LV č. 4165 na pozemku parcela č. 1161 bude fakturovaná na základe doručených faktúr hlavného dodávateľa Severoslovenských vodární a kanalizácií, a. s., Žilina.
- 4.2** Odberateľovi bude fakturované množstvo spotrebovanej vody odpočítanej na vodomere č. 07525710 od počiatočného stavu 84 m<sup>3</sup> a dohodnutá paušálna úhrada za používanie verejného WC v množstve 18,25 m<sup>3</sup>/rok.

#### **Článok V. Ukončenie zmluvného vzťahu**

- 5.1** Dňom ukončenia zmluvy na dodávku vody bude dátum odovzdania predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy č. 808393142-4-2016-NZNP o nájme a podnájme nebytových priestorov.
- 5.2** Podkladom pre ukončenie zmluvy na dodávku vody z vodovodnej siete ŽSR a odvodu odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR bude:
- a) písomná žiadosť odberateľa o ukončenie odberu vody doručená dodávateľovi minimálne jeden mesiac vopred;
- b) „Protokol“ z odovzdania predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy č. 808393142-4-2016 - NZNP o nájme a podnájme nebytových priestorov“ podpísaný zástupcami zmluvných strán (ŽSR SHM RP – prenajímateľ, OR Žilina - dodávateľ a nájomca - odberateľ).
- 5.3** V prípade ak odberateľ zápisom neodovzdá predmet nájmu v termíne stanovenom ukončením NZ dodávateľ je oprávnený fakturovať za odber vody v plnej výške do termínu splnenia

splnenia podmienok podľa bodu 5.2.

- 5.4** Zmluvný vzťah možno ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán

## **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §-u 47 písm. a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov. Zmluva platí po dobu trvania Nájomnej zmluvy č. 808393142-4-2016-NZNP o nájme a podnájme nebytových priestorov.  
Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli v čase od 22.07.2016 sa budú riadiť ustanoveniami tejto zmluvy.
- 6.2** Akékoľvek zmeny a doplnky je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, musia byť vykonané v písomnej forme po vzájomnej dohode zmluvných strán.  
Príloha č. 1 k Zmluve č. 340/2016-S – “Osobitné dojednanie” je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.3** Všetky právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 6.4** Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, pričom ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, Sekcia železničných budov obdrží 3 a odberateľ 1 vyhotovenie.
- 6.5** Odberateľ je povinný Železniciam Slovenskej republiky, Bratislava písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
- 6.6** Podpísaním tejto zmluvy sa ruší Zmluva č. 335/2016-S zo dňa 07.04.2016
- 6.7.** Vyúčtovanie preddavkovej faktúry vystavenej v zmysle Zmluvy č. 335/2016-S zo dňa 07.04.2016 bude vykonané do 14 dňa odo dňa účinnosti Zmluvy č. 340/2016-S.

V Žiline, dňa  
za dodávateľa :

V ....., dňa  
za odberateľa:

Ing. Andrej Marcinko  
riaditeľ ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina

**JaneMarket, s. r. o.**  
Jana Romanová, konateľ

**Príloha č. 1 k Zmluve č. 340 /2016-S - „Osobitné dojednanie“:**

**Cena platná od 22.07. 2016:**

**Vodné:** Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., Žilina ..... 0,9126 €/m<sup>3</sup>

**Stočné:** Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., Žilina ..... 0,9797 €/m<sup>3</sup>

**DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.**

**Výpočet spotreby vody:**

počet zamestnancov..... 2 zamestnanci, 365 dní v roku

používanie verejného WC

Smerné číslo spotreby vody v zmysle Vyhl.č. 397/2003 Z. z

položka číslo 26 ..... 12,8 m<sup>3</sup>/rok/zamestnanec

12,8 m<sup>3</sup> x 2 = 25,6 m<sup>3</sup>/rok

**Predpokladaná spotreba vody za rok ..... 25,6 m<sup>3</sup>**

***Celková predpokladaná spotreba vody v zmysle Vyhl. č. 397/2003 Z. z. .... 26m<sup>3</sup>/rok***

Platba za dodávku vody (vodné a stočné) pre odberateľa v prenajatých priestoroch pod predajným stánkom vo vlastníctve odberateľa v budove železničnej stanice Čadca, súpisné číslo 963, v k. ú. Čadca, zapísanej na LV č. 4165 na pozemku parcela č. 1161 je stanovená na základe odpočtu na vodomere č. 07525710 a dohodnutej paušálnej úhrady za používanie verejného WC v množstve 18,25 m<sup>3</sup>/rok.

V prípade poruchy, poškodenia alebo nedostupnosti vodomerov bude odberateľovi stanovené množstvo odobratej vody podľa odberov v rovnakom období predchádzajúceho roku alebo ak nastane zmena odberných pomerov určí sa výška odberu podľa Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z. zo dňa 19.09.2003 v platnom znení, prílohy č. 1 – smerné čísla spotreby vody.

**Potvrdené zmluvy zašlite na adresu:**

ŽSR  
Oblasť riaditeľstvo Žilina  
Sekcia železničných budov  
Ul. 1. mája 34  
010 01 Žilina

Spracovala: Samcová Viktoria, tel. č. 041/ 229 52 02

za dodávateľa :

za odberateľa:

Ing. Andrej Marcinko  
riaditeľ ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina

**JaneMarket, s. r. o.**  
Jana Romanová, konateľ